

## À la recherche d'écoles durables



Les systèmes éducatifs constituent des facteurs clé pour le développement durable. Malgré les efforts du pays pendant la première décennie du XXème siècle pour promouvoir l'« éducation environnementale », le manque de plans et de mise en œuvre adaptés a relégué cette notion aux confins du système éducatif. En fait, plusieurs progrès réalisés en ce sens au cours des dernières années ont été générés par les organisations non gouvernementales du pays. Si Chypre souhaite participer à part entière au développement durable, il doit accélérer l'expansion des « écoles durables » et augmenter, parallèlement, la participation de la société civile.

### CARDET

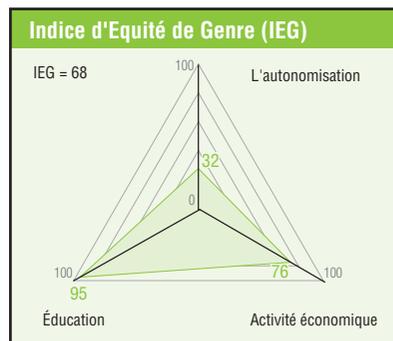
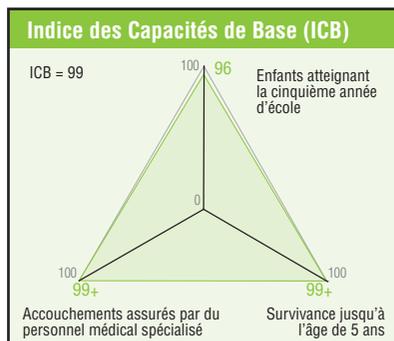
Sotiris Themistokleous  
Michalinos Zemylas  
Charalambos Vrasidas

Au cours des dernières années la notion de développement durable a provoqué des débats scientifiques et publics dans le monde entier<sup>1</sup>. Dans ce contexte, il a été demandé au secteur de l'enseignement d'apporter une réponse en créant des cadres éducatifs et des plans d'étude qui abordent la notion de développement durable et ses possibles conséquences<sup>2</sup>.

Le développement durable dans le domaine de l'éducation ne se borne pas à la création d'unités curriculaires concernant l'environnement. Certes, il s'agit d'un processus inclusif et pluridimensionnel tendant à reconsidérer et à modifier des idéologies et des pratiques relatives à notre rapport avec l'environnement<sup>3</sup>. Il faut le considérer comme un discours et une pratique qui alignent le développement économique solide et la justice sociale, l'égalité et la protection de l'environnement. Une philosophie éducative se fondant dans ce cadre se développerait dans un sens différent de celui d'une philosophie centrée exclusivement sur le développement économique<sup>4</sup>. L'éducation pour le développement durable cherche à transmettre des connaissances, des savoir-faire et des pratiques capables d'inspirer les étudiants à être des citoyens engagés, qui travaillent pour promouvoir une meilleure qualité de vie pour l'ensemble des personnes mais également pour l'environnement<sup>5</sup>.

### Écoles durables

« Écoles durables » : voilà un terme très utilisé pour les institutions éducatives qui adoptent ce cadre. Son objectif principal est d'éduquer et d'orienter les



étudiants afin qu'ils travaillent en vue d'une meilleure qualité de vie en appliquant les principes du développement durable pour améliorer les conditions de vie de tous les êtres<sup>6</sup>. Pour ce faire, un facteur décisif consiste à établir des liens avec les communautés locales qui opèrent en tant que partenaires pour la promotion du cadre du développement durable<sup>7</sup>. Au moyen de cette stratégie, les « écoles durables » allient les réussites éducatives de leurs élèves à la qualité de vie, aussi bien à l'école que dans la communauté toute entière, conformément aux valeurs de la conscience environnementale et de la citoyenneté critique<sup>8</sup>.

### Éducation environnementale

Chypre a introduit les premiers éléments d'une éducation pour le développement durable en mettant un accent particulier sur l'« éducation durable » dans la décennie 1990. Cependant, l'absence d'un plan éducatif structuré se rattachant à l'éducation environnementale et à l'éducation pour le développement durable a relégué ces idées aux confins du système éducatif pendant presque une décennie. Dans ce laps de temps, l'éducation environnementale et le développement durable ont eu une présence plus limitée, au niveau de l'éducation formelle et informelle,

par rapport à beaucoup d'autres pays<sup>9</sup>. À Chypre, les parties intéressées par le secteur de l'éducation ont commencé depuis peu à intégrer des idées sur le développement durable dans un cadre plus holistique lié aux objectifs d'une société meilleure, dans une ambiance plus saine. La ratification de la « Stratégie pour l'éducation et le développement durable en Europe » a constitué un progrès important en ce sens en 2005.

Cependant, malgré cette ratification et la mise en place ultérieure du « Plan national d'Action pour l'éducation environnementale et l'Éducation pour le développement durable » en 2007, le système éducatif du pays conserve une vision étroite sur la question. Son approche « fragmentaire » tend principalement à fournir des connaissances et de l'information concernant l'environnement et oublie les perspectives visant l'action qui sont basées sur le développement social<sup>10</sup>.

Une recherche sur les « Guides transformateurs pour des écoles durables », menée entre 2005 et 2007 (période au cours de laquelle les deux plans susvisés ont été introduits), a montré que 89 % des directeurs d'écoles primaires à Chypre n'avaient jamais reçu d'information sur des questions liées au développement durable<sup>11</sup>. L'étude a précisé que l'une des principales

1 Hopwood, B. y O'Brien, G., "Sustainable development: mapping different approaches" dans *Sustainable Development*, (Londres : 2005), p. 38.

2 Tilbury, T. et al., *Education and Sustainability: Responding to the Global Challenge*, IUCN – The World Conservation Union, (2002).

3 Network for Ecological Education and Practice, *Sustainable is more than able: viewpoints on education for sustainability*, (2002), <www.sustainabledevelopment.dk>.

4 Vrasidas, C. et al., *ICT for Educational Development and Social Justice*, (Charlotte, NC: Information Age Publishing, 2009).

5 Saul, D., "Expanding environmental education: Thinking critically, thinking culturally", dans *Journal of Environmental Education* 31, (Londres : 2000), pages. 5-8.

6 Dimopoulou, M. et Mpampila, E., "The role of the principal in the operation of an eco-school – the challenge to the leadership of a sustainable school", <www.aeforosxoleio.gr>.

7 Department of Education and Skills, *Sustainable schools for pupils, communities and the environment: Securing the future in delivering a UK sustainable development strategy*, (Londres : 2005).

8 Ibid.

9 Ministère de l'Agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement, *Revised National Strategy for Sustainable Development*, (Nicosie : 2010), <www.moa.gov.cy>.

10 Mavroudi, E., "Insufficient Environmental Education, interview with Dr. Zachariou Aravela", à *Simerini*, (Nicosie : 2009). <www.sigmalive.com>.

11 Zachariou, A. et Kadji-Beltran, C., "Cypriot primary school principals' understanding of education for sustainable development key terms and their opinions about factors affecting its implementation", dans *Environmental Education Research*, (Abingdon, Royaume-Uni : 2009), pages. 315-334.

faiblesses réside dans le fait que les directeurs d'école étaient incapables de définir le développement durable en termes de cadre holistique incluant l'économie, la société et l'environnement<sup>12</sup>. La plupart de leurs définitions étaient centrées sur la « protection environnementale ». Ce n'est qu'en 2009, lorsque le ministre de l'Éducation et de la culture a publié un nouveau programme d'études pour l'éducation environnementale et l'éducation pour le développement durable, que de sérieux efforts tendant à appliquer le Plan National d'Action de 2007 ont été entrepris<sup>13</sup>. Tel qu'il est déclaré dans le document, c'est l'effort le plus complet du Gouvernement pour introduire le développement durable dans le système éducatif, un effort qui cherche spécialement à transformer les unités scolaires en « écoles durables ».

Le nouveau plan d'étude montre que le ministère de l'Éducation et de la culture comprend maintenant l'importance du développement durable non seulement dans le sens d'une discipline scolaire mais d'une « philosophie » qui doit s'appliquer à tous les niveaux de l'éducation<sup>14</sup>. Un aspect important de ce programme est l'accent particulier mis sur les éléments sociaux du développement, qui incluent des notions telles que la participation, l'inclusion et le multiculturalisme, outre le respect pour l'environnement. L'hypothèse sous-jacente à cette perspective, au-delà de toute stratégie interdisciplinaire qui puisse être nécessaire pour transmettre des connaissances, est que le développement durable doit s'enraciner dans les valeurs de la société. L'une des conséquences est que le programme concernant les plans d'étude met particulièrement l'accent sur la création de liens étroits entre les « écoles durables » et les communautés locales.

Cependant, le système éducatif fortement centralisé et ses mécanismes de prise de décisions continuent de représenter un obstacle systémique aux transformations effectives comme celles-ci et limitent la possibilité d'effectuer de grandes réformes. Par exemple, la transformation d'unités scolaires en « écoles durables » est très difficile si les écoles ne jouissent pas d'une plus grande autonomie. En outre, il est nécessaire que les mécanismes de prise de décisions intègrent les intéressés périphériques au système éducatif : les conseils d'école, les associations de parents, les organisations de la société civile et les autorités de la communauté locale<sup>15</sup>. Ces acteurs, outre le fait d'être plus proches de la communauté locale et de l'environnement, pourraient offrir des solutions plus efficaces selon les besoins de chaque unité scolaire et de son milieu social, économique et naturel

plus large<sup>16</sup>. Le ministre de l'Éducation et de la culture peut continuer à proposer les objectifs et les buts nationaux au niveau général mais il peut également créer un réseau d'acteurs locaux qui puissent développer des pratiques valables et efficaces intégrant les besoins des communautés dans un cadre plus holistique pour le développement durable.

### Le développement des stratégies

Après un an de discussion au niveau national entre les acteurs du gouvernement, le Conseil des ministres a ratifié récemment la Stratégie nationale révisée de développement durable (2011-2015). Cette nouvelle Stratégie a été présentée comme étant un progrès vis-à-vis de la précédente, qui avait couvert la période 2006-2010. En réalité, malgré l'introduction de nouveaux éléments dans des domaines tels que les ressources naturelles, l'énergie, le transport durable et le tourisme durable, la stratégie pour l'éducation est la même que celle établie dans la Stratégie de 2007 pour l'éducation environnementale et l'Éducation pour le développement durable. Les faiblesses de ce document, à savoir un accent exagéré sur l'environnement au détriment d'autres aspects du développement durable et l'absence de toute référence au rôle des acteurs non gouvernementaux, ont été incorporées à la Stratégie nationale révisée de développement durable<sup>17</sup>, conduisant ainsi à des inefficacités et à des confusions qui rendent difficile la promotion du développement durable. Ces inefficacités semblent être liées aux processus de prise de décisions et de mise en place de politiques du Gouvernement. Les ministères et les services publics qui travaillent dans les différents secteurs fixent leurs propres priorités et suivent leurs propres stratégies, raison pour laquelle il manque souvent un cadre national général englobant tous les acteurs pertinents<sup>18</sup>. Les futures politiques seraient plus efficaces si le Gouvernement établissait des mécanismes pour aligner tous les intéressés dans une stratégie commune ayant un véritable impact à tous les niveaux de la société.

### L'intégration de la société civile : un facteur clé

Les avantages potentiels d'une implication des organisations non gouvernementales dans l'éducation pour le développement durable apparaissent avec évidence à travers l'évolution des Centres pour l'éducation environnementale de l'Institut pédagogique de Chypre (Ministère de l'Éducation et de la culture). Une initiative privée est à l'origine du premier centre, établi dans un petit village du sud-ouest de Chypre dans la décennie 1990 et qui a connu un grand succès en ce qui concerne la recherche et le développement de pratiques et d'outils pour l'édu-

cation environnementale. Malgré cela, ce n'est qu'en 2004 que les autorités de l'État ont établi le premier Centre pour l'Éducation environnementale<sup>19</sup>. De nos jours, ces centres sont déjà considérés comme des pionniers de la promotion de la recherche et du développement dans le domaine de l'éducation environnementale. Les progrès réalisés jusqu'à présent témoignent des possibilités et des opportunités que présente l'intégration des acteurs de la société civile dans l'éducation formelle et informelle pour le développement durable.

Si la Stratégie nationale révisée de développement durable offre des lignes directrices pour l'intégration de la société civile dans le processus général de prise de décisions et le processus de préparation des Stratégies et Plans de développement durable a été assez efficace, la mise en place et les effets sur les citoyens et sur la société ont connu moins de succès.<sup>20</sup> Afin de promouvoir et de mettre en place un cadre plus holistique pour le développement durable, le Gouvernement devrait intensifier ses efforts pour tirer profit de l'énorme vivier de connaissances, d'expérience, d'expertise et de mécanismes des organisations de la société civile.

### Perspectives

Depuis 2005, lorsque la Stratégie d'éducation pour le développement durable a été ratifiée, Chypre a fait de grands progrès dans son effort pour changer la perspective de l'éducation et l'orienter vers un sens plus holistique. Le pays a transformé plusieurs unités scolaires en « écoles durables », a appliqué les bonnes pratiques pertinentes et a fourni la formation aux instituteurs et à d'autres fonctionnaires. Cependant, pour que le cadre de développement durable soit pleinement adopté il faut que le Gouvernement réussisse à faire participer activement les acteurs locaux au processus de prise de décisions et aussi à la mise en place de stratégies éducatives. Pour avoir du succès dans la pratique, le « développement durable » doit être étroitement associé à la communauté locale et aux acteurs sociaux<sup>21</sup>. Ces acteurs non gouvernementaux ont une capacité unique pour proposer, développer et appliquer des pratiques éducatives efficaces pour le développement durable qui correspondent aux besoins de leurs communautés. En outre, les citoyens sont davantage disposés à adopter des politiques et des pratiques de développement durable provenant des acteurs de leur propre communauté, comme ceux des écoles durables locales<sup>22</sup>. D'ailleurs, l'intégration d'acteurs non gouvernementaux dans le processus de prise de décisions donnerait une perspective pluridimensionnelle au développement durable, qui n'est pas encore présente dans le système éducatif général. ■

12 Ibid.

13 Ministère de l'Éducation et de la culture, *Study Programme for Environmental Education and Education for Sustainable Development*, (2009), <[www.paideia.org.cy/upload/analytika\\_programmata\\_2010/12.perivallontiki.pdf](http://www.paideia.org.cy/upload/analytika_programmata_2010/12.perivallontiki.pdf)>.

14 Mavroudi, E., entretien avec Zachariou Aravella, op. cit., (2009).

15 Mpakas, T., "Organization and Management of the Educational System: The peripheral level of Education Leadership - Weaknesses, Challenges and Potentials", dans *Primary Education and the Challenges of our Era, séminaire tenu à Loannina, Grèce, mai 2007*.

16 Bass, S., Dalal-Clayton, B. et al., "Participation in Strategies for Sustainable Development", *Environmental Planning Issues*, International Institute for Environment and Development, (Londres : 2005).

17 Ministère de l'Agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement, *Revised National Strategy for Sustainable Development*, (2010). <[www.moa.gov.cy](http://www.moa.gov.cy)>.

18 Cyprus Research Promotion Foundation, *Linking Science and Policy in Sustainable Development Research*, (Limassol, Chypre : 2009). <[www.research.org.cy/EL/user\\_info/scie.html](http://www.research.org.cy/EL/user_info/scie.html)>.

19 Zachariou, A., "Centres of Environmental Education and Education for Sustainable Development: A Report on the Network of the Centres of Environmental Education in Cyprus", 4<sup>e</sup> KEEPE, (Nafplio, Grèce : décembre 2008).

20 Mavroudi, E., entretien avec le Dr. Zachariou Aravella, op. cit., (2009).

21 Uphoff, N., *Local Institutions and Participation for Sustainable Development*, IIED, Gatekeeper Series, no. 3, (Londres : 1992).

22 Ibid.